

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 12

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH
Tratmoos 5
85467 Neuching
QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell XR
Typ XR 75727
Radgröße 7,5J x 17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
Lk 112	XR 75727 Lk 112 / Ø66,6 - Ø57,1	5/112/57,1	29	740	2200

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51525
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung XR 75727 (s.o.)
Radgröße 7,5J x 17H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26	140	27,5	5399
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26	120	27,5	5399

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6, S6 4B e1*96/27, 98/14, 2001/116*0051*..	191-250	225/45R17	M+S R37 T91 T93	A12 A14 A21 X27 S02
	191-250	235/45R17	M+S R37	
Seat Alhambra 7N e1*2007/46*0402*..; e1*2007/46*0435*.. - incl. Facelift 2015	85-162	205/55R17	K2b T95	A01 A12 A14 A21 A57 S01
	85-162	215/50R17	K2b T95	
	85-162	215/55R17	K2b T94 T98	
	85-162	225/50R17	K1a K2c T94 T98	
	85-162	235/45R17	K2b T93 T94 T97	
	85-162	245/45R17	K1a K2c T95 T99	
Seat Cupra Formentor KM e9*2007/46*4008*..	110	215/55R17	K1a K1b M+S	A01 A12 A14 A21 A57 KMV NoP S01
	110	225/55R17	K1c M+S	
	110	235/50R17	K1c K2b K6w M+S	
	110	245/50R17	K1c K2c K6w M+S	
Seat Cupra Formentor e-Hybrid KM e9*2007/46*4008*.. - Plug-in Hybrid	110	215/55R17	K1a K1b M+S	A01 A12 A14 A21 A58 KMV Z17 S01
	110	225/55R17	K1c M+S	
	110	235/50R17	K1c K2b K6w M+S	
	110	245/50R17	K1c K2c K6w M+S	
Seat Tarraco KN e9*2007/46*6666*.. - ohne FR-Line	110-180	215/65R17	K1a K1b	A01 A12 A14 A21 A57 Mph S01
	110-180	225/60R17	K1c	
	110-180	225/65R17	K1c	
	110-180	235/60R17	K1c K2b	
	110-180	245/55R17	K1c K2a K2b K6w	
Seat Tarraco FR KN e9*2007/46*6666*.. - ohne FR-Line	110-180	215/65R17	A33	A14 A21 A57 Mph RQ3 S01
	110-180	225/60R17	A91	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A12	
	110-180	245/55R17	A01 A12 K6w	
Skoda Kodiahq (I) NS e8*2007/46*0249*.. - incl. Scout	85-147	215/65R17	A33 148	A14 A21 A57 S01
	85-147	225/60R17	A91 148	
	85-147	225/65R17	A12 148	
	85-147	235/60R17	A01 A12 K1a K2b 148	
	85-147	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b 148	
	85-180	215/65R17	A33 M+S 148	
	85-180	225/60R17	A91 M+S 148	
	85-180	225/65R17	A12 M+S 148	
	85-180	235/60R17	A01 A12 K1a K2b M+S 148	
	85-180	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b M+S 148	
Skoda Kodiahq (II) PS e8*2018/858*00107*..	110, 142	215/65R17	A33	A14 A21 A57 NoP S01
	110, 142	225/60R17	A91	
	110, 142	235/60R17	A01 A12 K1a K2b	
	110, 142	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Skoda Kodiahq (II) PHEV PS e8*2018/858*00107*.. - Plug-in Hybrid	110	215/65R17	A33	A14 A21 A58 S01
	110	225/60R17	A91	
	110	235/60R17	A01 A12 K1a K2b	
	110	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Superb (III) 3T e11*2001/116* 0326*32-45; e11*2007/46* 0014*22-...; e8*2007/46*0317*.. - incl. Scout	88-206	215/50R17	K2b	A01 A12 A14 A21 A57 Car Lim NoP V00 V17 S01
	88-206	215/55R17	K2b	
	88-206	225/50R17	K1b K2b K4i K6g K6i K8e	
	88-206	235/50R17	K1c K2c K3d K3f K4i K5d K6h K6i K8m	
	88-206	245/45R17	K1c K2b K3f K4i K5d K6g K6i K8e	
Skoda Superb Combi (IV) NZ e8*2018/858*00106*..	110-195	215/55R17	K1c K4i	A01 A12 A14 A21 A57 Car KOV NoP V00 V17 S01
	110-195	225/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	110-195	235/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	110-195	245/45R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
Skoda Superb Combi (IV) PHEV NZ e8*2018/858*00106*.. - Plug-in Hybrid	110	215/55R17	K1c K4i	A01 A12 A14 A21 A58 Car KOV V17 S01
	110	225/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	110	235/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	110	245/45R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
Skoda Superb iV (III) 3T e8*2007/46*0317*.. - Plug-in Hybrid	115	215/50R17	K2b	A01 A12 A14 A21 A58 Car Lim V17 S01
	115	215/55R17	K2b	
	115	225/50R17	K1b K2b K4i K6g K6i K8e	
	115	235/50R17	K1c K2c K3d K3f K4i K5d K6h K6i K8m	
	115	245/45R17	K1c K2b K3f K4i K5d K6g K6i K8e	
VW Arteon -/Shooting Brake 3H e1*2007/46*1725*.. - incl. Facelift 2017	110-206	215/55R17	M+S	A12 A14 A21 A57 Car Lim MpH S01
	110-206	225/50R17		
	110-206	225/55R17		
	110-206	235/50R17	A01 K1a K2b K8d	
	110-206	245/50R17	A01 K1c K2b K5b K8d	
VW Golf (VII) Alltrack AUV e1*2007/46*0627*.. - incl. Facelift 2017	81-135	205/50R17	K1c K3b K6h K6i K6x K8m	A01 A12 A14 A21 A56 Car F24 KMV S02
	81-135	205/55R17	K1c K3b K6h K6i K6x K8m	
	81-135	215/50R17	K1c K2b K3b K6h K6i K6y K8s	
	81-135	225/45R17	K1c K2b K3b K6h K6i K6x K8m	
VW Passat (IX) Variant CJ e1*2018/858*00366*.. - incl. Facelift 2017	90-195	215/55R17	K1c K4i	A01 A12 A14 A21 A57 Car KOV NoP V00 V17 S01
	90-195	225/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	90-195	235/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	90-195	245/45R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
VW Passat (IX) Variant PHEV CJ e1*2018/858*00366*.. - Plug-in Hybrid	110, 130	215/55R17	K1c K4i	A01 A12 A14 A21 A58 Car KOV V17 S01
	110, 130	225/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	110, 130	235/50R17	K1c K2b K4h K4i K8h	
	110, 130	245/45R17	K1c K2b K4h K4i K8h	

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat (VII) Alltrack 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10; 0547*00-03 - mit Radhaus- Verbreiterungen	103-155	205/50R17	K6h K6w K8h M+S T89 T93	A01 A12 A14 A21 A56 Car KMV S02
	103-155	205/55R17	K6h K6w K8h M+S T91 T95	
	103-155	215/50R17	K6h K6y K8h M+S T91 T95	
	103-155	225/45R17	K6h K6w K8h M+S T91 T94	
	103-155	225/50R17	K1a K1b K2b K5d K5w K6h K6y K8m	
	103-155	235/45R17	K6h K6y K8h	
	103-155	245/45R17	K1a K1b K2b K5d K5w K6h K6y K8m	
VW Passat (VIII) 3C e1*2001/116* 0307*37-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G) - incl. Facelift 2019	88-206	215/50R17	K1c K2b K8h	A01 A12 A14 A21 A57 Car Lim NoP V00 V17 VoA S01
	88-206	215/55R17	K1c K2b K8h	
	88-206	225/50R17	K1c K2c K4i K6i K8m	
	88-206	235/50R17	K1c K2c K3c K4i K6g K6i K8m	
	88-206	245/45R17	K1c K2c K3c K4i K6g K6i K8m	
VW Passat (VIII) Alltrack 3C e1*2001/116* 0307*41-.. ab MJ 2015 (B8/3G) - incl. Facelift 2019	110-206	215/55R17	K6w M+S	A01 A12 A14 A21 A56 Car KMV S01
	110-206	225/50R17	K6i K6y K8h M+S	
	110-206	225/55R17	K6i K6y K8h M+S	
	110-206	235/50R17	K1a K6i K6y K8m M+S	
	110-206	245/50R17	K1c K5v K6i K6y K8m M+S	
VW Passat (VIII) GTE 3C e1*2001/116* 0307*41-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G) - Plug-In Hybrid - incl. Facelift 2019	115	215/50R17	K1c K2b K8h	A01 A12 A14 A21 A58 Car Lim V17 VoA S01
	115	215/55R17	K1c K2b K8h	
	115	225/50R17	K1c K2c K4i K6i K8m	
	115	245/45R17	K1c K2c K3c K4i K6g K6i K8m	
VW Phaeton 3D, 3d e1*98/14*0189*.. e1*2001/116*0189*.. DE*2007/46*0452*.. e1*2007/46*0452*..	165-246	235/55R17	K1a T99 148	A01 A12 A14 A21 B03 BnK Lim S02
	165-246	245/50R17	K1c K2b 148	
VW Sharan (II) 7N e1*2007/46*0401*.. e1*2007/46*0434*.. - incl. Facelift 2015	85-162	205/55R17	K2b T95	A01 A12 A14 A21 A57 S01
	85-162	215/50R17	K2b T95	
	85-162	215/55R17	K2b T94 T98	
	85-162	225/50R17	K1a K2c T94 T98	
	85-162	235/45R17	K2b T93 T94 T97	
	85-162	245/45R17	K1a K2c T95 T99	
VW Tiguan (II) 5N e1*2001/116* 0450*24-.. e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A33	A14 A21 A57 MpH Z17 S01
	85-180	225/60R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	85-180	225/65R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	85-180	235/60R17	A01 A12 K1c K2b	
	85-180	245/55R17	A01 A12 K1c K2a K2b K6w	

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)
Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Tiguan (II) Allspace 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A33	A14 A21 A57 Z17 S01
	110-180	225/60R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	110-180	225/65R17	A01 A12 K1a K1b K2b 148	
	110-180	235/60R17	A01 A12 K1c K2b	
	110-180	245/55R17	A01 A12 K1c K2a K2b K6w	
VW Tiguan (II) Allspace R-Line 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A33	A14 A21 A57 RQ3 Z17 S01
	110-180	225/60R17	A91	
	110-180	225/65R17	A12 148	
	110-180	235/60R17	A12	
	110-180	245/55R17	A01 A12 K6w	
VW Tiguan (II) R-Line 5N e1*2001/116* 0450*24-..; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A33	A14 A21 A57 MpH RQ3 Z17 S01
	85-180	225/60R17	A91	
	85-180	225/65R17	A12	
	85-180	235/60R17	A12	
	85-180	245/55R17	A01 A12 K6w	
VW Tiguan (III) CT e1*2018/858*00302*..	96-142	215/65R17	A33	A14 A21 A57 NoP S01
	96-142	225/60R17	A01 A12 K1a K1b	
	96-142	235/60R17	A01 A12 K1c	
	96-142	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	
VW Tiguan (III) PHEV CT e1*2018/858*00302*.. - Plug-in Hybrid	110, 130	215/65R17	A33	A14 A21 A58 S01
	110, 130	225/60R17	A01 A12 K1a K1b	
	110, 130	235/60R17	A01 A12 K1c	
	110, 130	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	
VW Tiguan (III) R-Line CT e1*2018/858*00302*..	96-195	215/65R17	A33 M+S	A14 A21 A57 NoP RQ3 S01
	96-195	225/60R17	A91 M+S	
	96-195	235/60R17	A12 M+S	
	96-195	245/55R17	A01 A12 K1a M+S	
VW Tiguan (III) R-Line PHEV CT e1*2018/858*00302*.. - Plug-in Hybrid	110, 130	215/65R17	A33 M+S	A14 A21 A58 RQ3 S01
	110, 130	225/60R17	A91 M+S	
	110, 130	235/60R17	A12 M+S	
	110, 130	245/55R17	A01 A12 K1a M+S	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 12

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profilen) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Betrifft Räder ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858): Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

Spezielle Auflagen und Hinweise

148 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1480 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 12

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

BnK Die Räder sind nicht an Fahrzeugausführungen mit Keramik-Bremsen zulässig.

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 12

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K3b An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3c An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm vor Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3d An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (200mm vor Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K3f An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (200-250mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.

K4h An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 12

K5v An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K5w An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6y An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8s An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 15 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 12

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

RQ3 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: 8,5x19, ET38 mit 255/45R19 bzw. 8,5x20, ET38 mit 255/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. 55028817 (9. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

- V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für
Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).
- V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende
Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder
Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer
des Fahrzeugs mitzuführen.

- VoA** Nicht für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).
- X27** Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 allroad, Typ 4B, 4F, 4F1) mit serienmäßigen
Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein,
Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-
Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder
Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 2. September 2024 in Lamsheim statt.

§22 51525*11

Anlage 7 zum Prüfbericht Nr. **55028817** (9. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,5J x 17H2 Typ XR 75727
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 12

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 2. September 2024



Wagner

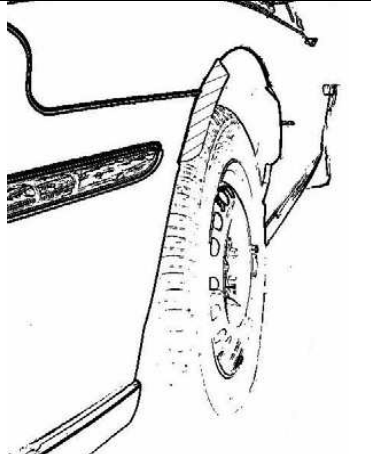
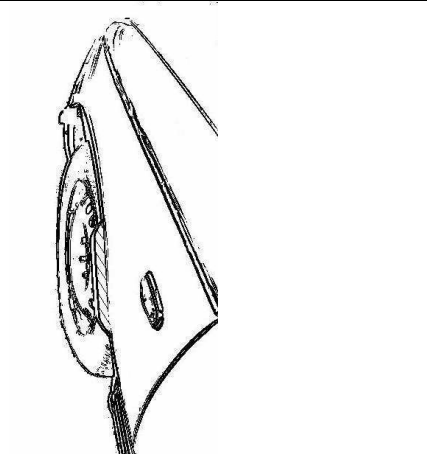
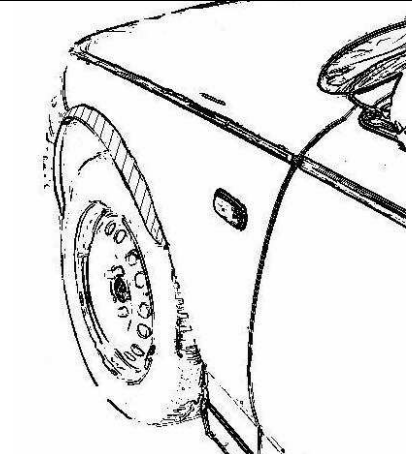
00434089.DOC

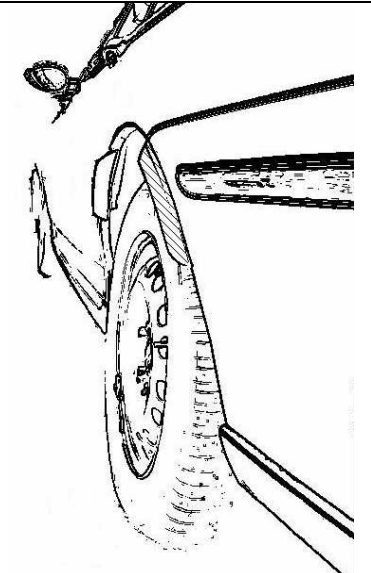
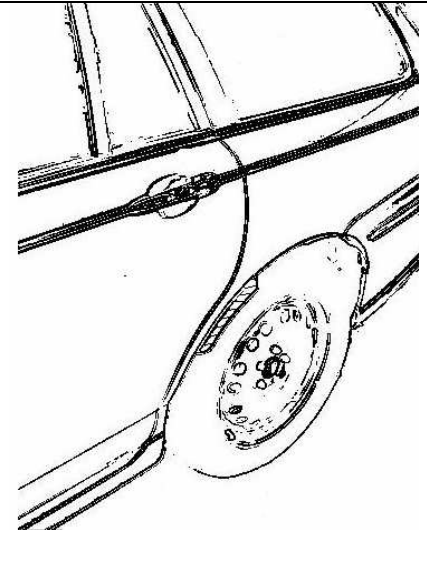
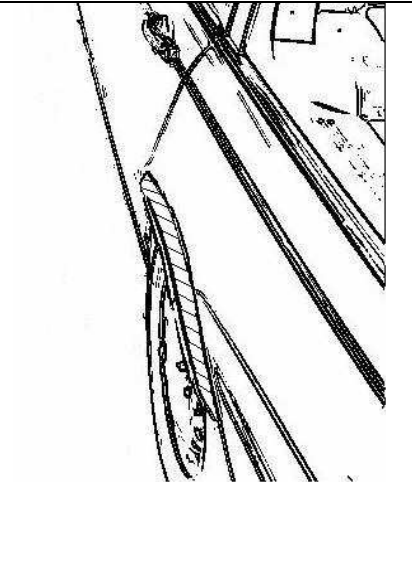
Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte